coördinatie (1)

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 1e maart 1958 door de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het besluit van de Regent van 11 januari 1946 houdende codificatie van het stelsel der vergoedingen toe te kennen aan de geneesheren, niet-ambtenaren, welke aan de verschillende diensten van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin medewerken", heeft de 14e maart 1958 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique et de la Famille, le 1er mars 1958, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté du Régent du 11 janvier 1946 portant codification du régime des indemnités allouées aux médecins non-fonctionnaires collaborant aux divers services du Ministère de la Santé publique et de la Famille", a donné le 14 mars 1958 l'avis suivant :

Het ontwerp geeft aanleiding tot volgende opmerkingen :

De aanhef vermeldt geen rechtsgrond voor het ontwerp. Men verwijze naar artikel 66, tweede lid, van de Grondwet.

Klaarheidshalve zou de considerans als volgt kunnen gesteld worden :

"Overwegende dat het tarief van bepaalde honoraria, toegekend aan geneesheren, niet-ambtenaren, die opdrachten ten behoeve van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin uitvoeren, met inachtneming van de belangrijkheid van hun taak, moet worden aangepast aan andere tarieven voor gelijkaardige, door niet-ambtenaren in staatsopdracht verrichte prestaties;".

De inleidende zin van de artikelen 1 en 2 stelle men als volgt :

"Artikel 1.-

Artikel 1 van het besluit van de Regent van 11 januari 1946 wordt door de volgende bepaling vervangen :

"Artikel 1. De geneesheren ... ".

.../...

Artikel 2.-

Artikel 2 van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

"Artikel 2. De geneesheren ... ".

Het is geraden voor de door artikel 3 aangebrachte wijzigingen op dezelfde manier te werk te gaan als voor de artikelen 1 en 2, dit wil zeggen de huidige tekst door een nieuwe tekst te vervangen.

Men splitse derhalve de bepalingen van dit artikel in twee nieuwe artikelen,die onderscheidenlijk artikel 3 en artikel 4 van het gewijzigd besluit van 11 januari 1946 vervangen :

"Artikel 3.-

Artikel 3 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Regent van 1 juni 1950 en bij het koninklijk besluit van 26 februari 1957,wordt door de volgende bepaling vervangen :

"Artikel 3. De werkende en plaatsvervangende voorzitters en leden-geneesheren, niet-ambtenaren, van de kamers van beroep van de gerechtelijk-geneeskundige dienst worden als volgt vergoed :

Voorzitter : 200 frank per onderzoek;

Geneesheer-lid, niet-ambtenaar : 150 frank per onderzoek.

De vergoeding wordt met 50 t.h. verhoogd wanneer het onderzoek ten huize van de aanvragers wordt verricht".

.../...

"Artikel 4.-

Artikel 4 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Regent van 1 juni 1950 en bij het koninklijk besluit van 26 februari 1957, wordt door de volgende bepaling vervangen :

"Artikel 4. De geneesheren-experten van de gerechtelijk-geneeskundige dienst worden vergoed tegen 150 frank per aangevraagd onderzoek. De vergoeding voor het opstellen van de door de gerechtelijk-geneeskundige dienst gevraagde verslagen is hierin begrepen.

De vergoeding wordt met 50 t.h. verhoogd wanneer de geneesheer-expert zijn medisch onderzoek ten huize van de aanvrager verricht".

De bepaling vervat in artikel 4 van het ontwerp komt er op neer de vermelding van de artikelen 1 en 2 in artikel 12 van het besluit van 11 januari 1946 weg te laten. Dit kan het duidelijkst geschieden door een als volgt gesteld artikel 5 :

"Artikel 5.-

Artikel 12 van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

"Artikel 12. De bij de artikelen 5, 6, 7 en 8 bepaalde basisnormen worden verhoogd met 75 t.h.".

.../...

Het formulier van inwerkingtreding leze men als volgt :

"Artikel 6.-

Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand volgend op de datum waarop het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt".

Ten slotte vernummere men het uitvoeringsformulier tot artikel 7.

Le projet appelle les observations suivantes :

Le préambule ne mentionne pas le fondement légal du projet; il est proposé de viser l'article 66, alinéa 2,de la Constitution.

Par souci de clarté, il conviendrait de rédiger le considérant ainsi qu'il suit :

"Considérant que le tarif de certains honoraires alloués aux médecins non-fonctionnaires, qui accomplissent des missions pour le Ministère de la Santé publique et de la Famille,doit être adapté, compte tenu de l'importance de leur tâche , aux autres tarifs applicables aux prestations similaires fournies , pour le compte de l'Etat,par des non-fonctionnaires;".

Le liminaire des articles 1er et 2 devrait être libellé comme suit :

"Article 1er.-

L'article 1er de l'arrêté du Régent du 11 janvier 1946 est remplacé par la disposition suivante:

"Article 1er. Les médecins ... ".

Article 2.-

L'article 2 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

"Article 2.- Les médecins ... ".

.../...

A l'égard des modifications prévues par l'article 3, il se recommande de procéder de la même manière que pour les articles 1er et 2, c'est-à-dire par voie de remplacement du texte actuel par un texte nouveau.

En conséquence, cet article devrait être scindé en deux articles nouveaux qui remplaceraient respectivement l'article 3 et l'article 4 de l'arrêté modifié du 11 janvier 1946 :

"Article 3.-

L'article 3 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Régent du 1er juin 1950 et par l'arrêté royal du 26 février 1957, est remplacé par la disposition suivante :

"Article 3 : Les présidents et membres médecins, non-fonctionnaires, effectifs et suppléants, des chambres d'appel de l'Office médico-légal sont rémunérés comme suit :

Président : 200 francs par examen;

Médecin-membre , non-fonctionnaire : 150 francs par examen.

La rémunération est majorée de 50 p.c. lorsque ces examens sont effectués au domicile des requérants".

.../...

Article 4.-

L'article 4 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Régent du 1er juin 1950 et par l'arrêté royal du 26 février 1957, est remplacé par la disposition suivante :

"Article 4._ Les médecins-experts de l'Office médico-légal sont rémunérés à raison de 150 francs par examen. Cette rémunération rétribue en outre la rédaction des rapports demandés par l'Office médico-légal.

La rémunération est majorée de 50 p.c. lorsque le médecin-expert effectue son expertise médicale au domicile du requérant".

La disposition contenue dans l'article 4 du projet revient à supprimer la mention des articles 1er et 2 dans l'article 12 de l'arrêté du 11 janvier 1946 . Cette intention serait exprimée plus clairement par un article 5 ainsi conçu :

"Article 5.-

L'article 12 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

Article 12_ : Les taux de base prévus par les articles 5, 6, 7 et 8 sont majorés de 75 p.c.".

.../...

La formule de l'entrée en vigueur gagnerait à être rédigée comme suit :

"Article 6.-

Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit la date de sa publication au Moniteur belge".

Enfin, l'article qui contient la formule exécutoire doit devenir l'article 7.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : J. SUETENS, eerste-voorzitter,
Messieurs : premier président,

G. VAN BUNNEN, raadsheren van State,
K. MEES, conseillers d'Etat,

F. VAN GOETHEM, bijzitters van de afdeling wetgeving,
G. VAN HECKE, assesseurs de la section de législation,

Mevrouw : J. DE KOSTER, adjunct-griffier, griffier.
Madame : greffier adjoint, greffier.

La chambre était composée de

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SUETENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. LAHAYE, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SUETENS.

Le rapport a été présenté par M. W. LAHAYE, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J. SUETENS.